



**cardiolife**  
TEC-5600

# Optimiser la qualité de la réanimation

Conçu pour optimiser la qualité de la réanimation, le système Cardioline TEC-5600 de Nihon Kohden est un moniteur/défibrillateur biphasique professionnel équipé d'un écran LCD couleur de 6,5". Il est destiné aux équipes BLS (Basic Life Support) et ALS (Advanced Life Support) déployées dans les hôpitaux et cliniques, leur apportant son fonctionnement efficace, intuitif, rapide et facile à mobiliser – depuis la détection précoce jusqu'à la réanimation dans la gestion des soins après un arrêt cardiaque.

Le système Cardioline TEC-5600 est d'une conception allégée et compacte tout en fournissant les performances les plus élevées aux équipes des services d'urgence et de réanimation. Afin de faciliter son utilisation, il est équipé du système Smart Cable™ pour le raccordement des capteurs ECG, SpO<sub>2</sub>, et CO<sub>2</sub>. Ce câble est interchangeable avec les défibrillateurs de la série Cardioline TEC-8300 et les moniteurs individuels de Nihon Kohden – ce qui permet de gagner du temps en évitant les changements de câbles et de capteurs sur le patient.



# cardiolife

## Sauver une vie, la restaurer, la maintenir

Le système Cardioline TEC-5600 est une solution efficace qui améliore la qualité, de la réanimation et de la surveillance des patients tout au long du processus.

- Options de modes multiples : DSA, défibrillation manuelle, cardioversion synchronisée, stimulation non invasive et surveillance sont des fonctions standard.
- Défibrillation rapide disponible à la fois en mode manuel et DSA.
- Fonctionnement conçu en trois étapes intuitives.
- Écran LCD couleur TFT haute résolution de 6,5".

## Technologies clés innovantes :

- Technologie **ActiBiphasic** exclusive de Nihon Kohden
- Capteur **cap ONE ETCO<sub>2</sub>** : le capteur le plus petit, léger, rapide et résistant, pour la mesure du CO<sub>2</sub> du flux principal pour respirateur nasal ou buccal. Convient aux patients intubés et non intubés.
- Analyse de l'arythmie **ec1**, améliore la précision de l'analyse et réduit les fausses alarmes de 80 %.
- Système **Smart Cable™**
- Mesure **iNIBP** en option, avec brassard conçu spécialement pour améliorer le confort du patient

## Sauver une vie : efficacité du choc sur demande

Le système Cardioline TEC-5600 prend en charge la gestion efficace de la défibrillation précoce grâce à l'efficacité du choc sur demande.

- Il faut moins de 4 secondes au Cardioline TEC-5600 pour charger 200 J lorsqu'il est alimenté sur courant secteur ou sur une batterie neuve à pleine charge. Un temps de charge rapide vous permet de décharger l'énergie plus rapidement en cas de fibrillation ventriculaire. La ligne de base ECG est récupérée dans les 3 secondes après la défibrillation. Cela permet une vérification rapide du résultat de la défibrillation et de l'état du patient.
- En mode DSA, la fonction **Analyse FV continue** analyse le tracé de l'ECG même pendant la RCP. Le chargement de l'énergie peut donc commencer avant même le message de choc conseillé. Cela permet une délivrance plus rapide du choc et réduit le temps de pause avant le choc.

## Restaurer une vie : assurer l'efficacité de la réanimation

- Réanimation efficace en assurant une gestion adaptée des voies aériennes et une RCP de haute qualité
- Minimisation des pauses de la RCP grâce aux électrodes anti-parasite, une exclusivité de Nihon Kohden, qui fournissent des informations d'ECG rapides et nettes.

## Maintenir une vie : gérer les soins après arrêt cardiaque

Le système Cardioline TEC-5600 prend efficacement en charge la gestion des soins après un arrêt cardiaque par la capture et l'analyse des paramètres des signes vitaux.

- Le nouveau capteur **capONE ETCO<sub>2</sub>** et la technologie **BluPRO SpO<sub>2</sub>** assurent la surveillance des constantes essentielles du patient avec une précision exceptionnelle.
- L'analyse de l'arythmie **ec1** améliore la fréquence de détection de l'arythmie et réduit le nombre de fausses alarmes.
- Support à la décision des soins après arrêt cardiaque avec un logiciel de visualisation (en option) et une fonction de surveillance.

# Caractéristiques techniques

## TEC-5600 (TEC-5601, TEC-5611, TEC-5621, TEC-5631)

### Dimensions et poids

Dimensions	311 x 288 x 242 mm +/-10 % (L x h x l)
Poids	TEC-5601 : 6,4 kg (1 batterie et palette externe incluses) TEC-5611 : 5,7 kg (1 batterie incluse) TEC-5621 : 6,8 kg (1 batterie et palette externe incluses) TEC-5631 : 6,9 kg (1 batterie et palette externe incluses)

### Affichage

Taille de l'écran	6.5", couleur TFT LCD.
Résolution	640 x 480 pixels (H x V)
Nombre de tracés	4 tracés au maximum
Paramètres d'affichage	FC, SpO <sub>2</sub> (%), FP, ETCO <sub>2</sub> , FR
Informations affichées	ANALYSE, CHARGEMENT, CHARGÉ, nombre de décharges après mise sous tension, même message que vocal en mode DSA, SYNCHRO, MODE DSA, MODE DSA (ENFANT), MODE FIXE, MODE DEMANDE, Fréquence de stimulation, Intensité de stimulation, ~ (Alimentation CA), batterie (temps restant), TEMPS, Intensité de connexion Bluetooth, statut de l'enregistreur, statut de la carte SD

### Conditions requises d'alimentation électrique

Tension du courant secteur	100 à 240 V
Fréquence du courant secteur	50 ou 60 Hz
Intensité de ligne d'arrivée secteur	150 VA ou moins (charge continue) 300 VA ou moins (charge intermittente)

### Batterie

Type	Batterie Ni-MH
Tension d'alimentation	12,0 V (9,0 à 18,0 V)
Capacité	2800 mAh
Durée de fonctionnement	Avec une batterie neuve à pleine charge à 20 °C - 100 décharges de 270 J au minimum - 180 minutes de surveillance continue au minimum (sans option) - 120 minutes de stimulation continue au minimum (TEC-5631 sans option) Avec une batterie neuve à pleine charge à 0 °C - 50 décharges de 270 J au minimum
Durée de chargement	Inférieure à 4 sec pour 200 J et 5 sec pour 270 J (alimentation sur secteur et alimentation sur batterie à pleine charge)

### Paramètres

ECG	3 ou 6 dérivations disponibles
Plage de comptage de la fréquence cardiaque	0, 15 à 300 bpm +/-3 % +/-1 bpm (modes de défibrillation et surveillance) 0, 15 à 220 bpm (mode de stimulation)
Temps de récupération de la ligne de base	Inférieur à 3 secondes après défibrillation de 270 J
Rejet de stimulation	Disponible
Niveau de détection du QRS	Conversion d'entrée : ±0,5 mV ou plus (sensibilité x1)
Alarme	Oui
SpO <sub>2</sub>	Oui, en option
Plage de mesures	0 à 100 %
Précision de mesure	+/-2 % SpO <sub>2</sub> (80 % ≤ SpO <sub>2</sub> ≤ 100 % SpO <sub>2</sub> ) +/-3 % SpO <sub>2</sub> (70 % ≤ SpO <sub>2</sub> < 80 % SpO <sub>2</sub> ) (Précision de mesure garantie à une température ambiante comprise entre 18 et 40 °C)
Plage de comptage de la fréquence du pouls	30 à 300 bpm
Précision de comptage de la fréquence du pouls	+/-3 % +/-1 bpm
Contrôle de la sensibilité	1/8, 1/4, 1/2, 1, 2, 4, 8, AUTO
Réglage d'alarme	Oui
PNI	Oui, en option
CO <sub>2</sub>	Oui, en option
Plage de mesures	TG-900P, TG-920P : 0 à 100 mmHg TG-970P : 0 à 150 mmHg
Précision de mesure	TG-900P, TG-920P (à une pression atmosphérique de 1, sans condensation) : +/-3 mmHg (0 ≤ CO <sub>2</sub> ≤ 10 mmHg) +/-4 mmHg (10 ≤ CO <sub>2</sub> ≤ 40 mmHg) +/-10 % à la lecture (40 < CO <sub>2</sub> ≤ 100 mmHg) TG-970P (à une pression atmosphérique de 1, sans condensation) : +/-2 mmHg (0 < CO <sub>2</sub> ≤ 40 mmHg) +/-5 % à la lecture (40 < CO <sub>2</sub> ≤ 70 mmHg) +/-7 % à la lecture (70 < CO <sub>2</sub> ≤ 100 mmHg) +/-10 % à la lecture (100 < CO <sub>2</sub> ≤ 150 mmHg)
Plage de comptage de la FR	TG-900P, TG-920P : 3 à 150 resp./min. TG-970P : 0 à 150 resp./min.
Alarme	Oui, avec alarme d'apnée
DSA (Défibrillation semi-automatisée)	Oui, standard, excepté le TEC-5601. Mode DSA avec mode Adulte/Enfant, avec instructions vocales
Stimulation non invasive	Oui, en option

## Environnement

Température de fonctionnement	-5 à 45 °C.
Humidité de fonctionnement	15 à 95 %
Pression atmosphérique de fonctionnement	Comprise entre 620 et 1060 hPa
Température de stockage	-25 à 70 °C.
Humidité de stockage	10 à 95 %
Pression atmosphérique de stockage	500 à 1 060 hPa Haute étanchéité et haute résistance à la poussière selon IP44*. (*avec câble de connexion de palette ou palette interne, et tous câbles connectés)

## Interface

Sortie	Les rapports de défibrillation, d'alarme, d'événement et les données enregistrés sur la carte SD ou dans la mémoire interne peuvent être transmis via le module Bluetooth.
Carte SD	Les données d'ECG avec bruit environnant, les rapports de défibrillation, d'alarme et d'événement peuvent être enregistrés sur la carte SD. Mise à niveau du logiciel disponible sur carte SD.
Entrée ECG externe	Le signal ECG externe peut être chargé et affiché au 1/1000e.

## Enregistreur

Enregistreur	Thermique, rouleau de 50 mm
Tracés enregistrés	ECG, ECG + SpO <sub>2</sub> , ECG + CO <sub>2</sub> (sélectionnable ; SpO <sub>2</sub> ou CO <sub>2</sub> disponible si la SpO <sub>2</sub> ou le CO <sub>2</sub> est mesuré)
Modes d'enregistrement	<i>Enregistrement manuel</i> Enregistrement en temps réel, enregistrement différé, enregistrement d'événement, rapport de tendance, résultat d'autotest, résultat de vérification de base, historique de fonctionnement ou historique d'état de l'appareil <i>Enregistrement automatique</i> Rapport d'alarme, enregistrement de défibrillation, rapport de liste périodique

Date dernière modification : Septembre 2016  
Classe IIB - BSI 0086  
Fabricant : Nihon Kohden Corporation Japon  
Bon usage : vous référer à la notice d'utilisation

NIHON KOHDEN FRANCE SARL  
8, rue François Delage, 94230 Cachan, France  
Téléphone : +33 1 490805 50, Fax : +33 1 49089332  
Internet : www.nihonkohden.com, E-mail : info@nkfrance.fr  
SIRET 479 402 935 00023 (RCS Créteil B)



NIHON KOHDEN EUROPE GmbH  
Raiffeisenstr. 10, 61191 Rosbach, Allemagne  
Téléphone : +49 6003 827 0, Fax : +49 6003 827 599  
Internet : www.nihonkohden.com, E-mail : info@nke.de



NIHON KOHDEN CORPORATION  
1-31-4 Nishiochiai, Shinjuku-ku, Tokyo 161-8560, Japon  
Téléphone : +81 (3) 59 96-80 36, Fax : +81 (3) 59 96-81 00  
Internet : www.nihonkohden.com